

CONSÓRCIO INTERMUNICIPAL DAS BACIAS DOS RIOS PIRACICABA, CAPIVARI E JUNDIAÍ



**PROGRAMA DE GESTÃO DE BACIAS HIDROGRÁFICAS
PROGRAMA DE COOPERAÇÃO INSTITUCIONAL**

NOVEMBRO/2005



RELATÓRIO DE VIAGEM

ESPANHA E FRANÇA - 2005

PROJETO TWINBASIN

Francisco Carlos Castro Lahóz
Dalto Favero Brochi

1 - INTRODUÇÃO

O Projeto TwinBasin (bacias gêmeas) é um produto do Programa Associado entre a Rede Internacional de Organismos de Bacias (RIOB) e o Global Water Partnership (GWP), que conta com apoio financeiro da Comunidade Européia para fomentar troca de experiências entre organismos de bacias hidrográficas para a gestão integrada dos recursos hídricos.

O Projeto TwinBasin foi apresentado durante a 6ª Assembléia Geral da RIOB, ocorrida na Martinica, em janeiro de 2004, com o objetivo de promover e facilitar os “hermanamientos”, ou seja, acordos bilaterais entre organismos de bacias interessados, com o propósito de promover e fortalecer a capacidade de manejo dos recursos hídricos.

Ainda durante esse evento da RIOB ocorreram alguns contatos e reuniões com representantes da Agência de Águas Loire-Bretagne, da França, sobre a possibilidade de o Consórcio PCJ vir a fazer um Acordo de Cooperação com essa Agência.

No início de 2005, com o efetivo início do projeto, a Secretaria de Recursos Hídricos, do Ministério do Meio Ambiente (SRH/MMA), através do Secretário Dr. João Bosco Senra, indicou o Consórcio Intermunicipal das Bacias dos Rios Piracicaba, Capivari e Jundiá (Consórcio PCJ), para ser a entidade brasileira a fazer parte do Projeto TwinBasin.

O Consórcio PCJ encaminhou, ao Coordenador do Comitê de Pilotagem do Projeto TwinBasin, Sr. Alain Bernard, proposta de “hermanamiento” com a Agência de Águas Loire-Bretagne, que foi aprovada. Em fevereiro de 2005 a região das bacias PCJ recebeu a visita do Sr. Claude Dallet, Especialista em Planejamento da Agência Loire-Bretagne, no âmbito do Projeto TwinBasin, marcando o início do “hermanamiento”.



Visita do Sr. Claude Dallet ao Consórcio PCJ e ao Comitê PCJ

2 - OS OBJETIVOS DA VISITA TÉCNICA

O modelo de gestão dos recursos hídricos, descentralizado e participativo, adotado pelo Brasil, através da Lei 9433/97, foi baseado no modelo francês e prevê a criação de Comitês de Bacia, Agências de Água e a Cobrança pelo Uso dos Recursos Hídricos. Na França esse modelo foi implantado a mais de 35 anos, alcançando plenamente seus objetivos.

Os Comitês das Bacias dos Rios Piracicaba, Capivari e Jundiá (Comitês PCJ), iniciaram, em junho de 2004, estudos para a implantação da cobrança pelo uso da água e para a definição da entidade delegatária para exercer as funções de Agência de Água.

Em outubro de 2005 os Comitês PCJ deliberaram por iniciar a cobrança pelo uso da água a partir de 2006 e também indicaram o Consórcio PCJ para exercer, por um período de dois anos, as funções de Agência de Água, necessitando, ainda, da aprovação do Conselho Nacional de Recursos Hídricos – CNRH.

Buscando aliar a oportunidade para o intercâmbio e troca de experiências oferecidas pelo Projeto TwinBasin, com a indicação do Consórcio PCJ para vir a exercer as funções de Agência de Água, foi elaborado um roteiro com visitas técnicas à sede da Agência Loire-Bretagne, em Orléans, para melhor conhecer o seu funcionamento e os mecanismos de arrecadação e aplicação dos recursos financeiros da cobrança pelo uso da água (*Redevance*) em sua área de atuação.

Também foram realizadas visitas técnicas para conhecer algumas obras e ações desenvolvidas com os recursos da *Redevance*, por associações de municípios, de usuários e entidades da sociedade civil, em diversas áreas da Agência Loire-Bretagne, na bacia Sèvre Niortaise, na região de Niort. Ainda na França ocorreram visitas à sede da Agência de Água Sena-Normandia, em Nanterre e do Departamento Internacional da Água - OIEau, em Paris.

A fim de otimizar a viagem à Europa foram realizadas, também, reuniões e visitas técnicas na Espanha, junto à Direção Geral de Água, do Ministério de Meio Ambiente, à Confederação Hidrográfica do Tajo e à Infraeco, empresa que desenvolve projetos ambientais.



Visita à Agência de Água Loire-Bretagne

3 – O ROTEIRO

A proposta do Consórcio PCJ, apresentada ao Projeto TwinBasin, foi de visitar a Agência de Água Loire-Bretagne e algumas entidades parceiras, na França. Também constavam visitas a outros organismos de bacias, otimizando a viagem à Europa.

Na França foram visitados vários organismos de bacia e instituições, sendo:

- Agência de Água Loire-Bretagne, em Orléans e em Poitiers;
- Conselho Geral Deux-Sèvres, em Niort;
- Prefeitura de Aiffres;
- Agência de Água Seine-Normandie, em Nanterre;
- Departamento Internacional da Água, em Paris.

Na Espanha as visitas foram realizadas nas seguintes instituições:

- Direção Geral de Água, do Ministério do Meio Ambiente, em Madri;
- Confederação Hidrográfica del Tajo, em Madri.

A viagem ocorreu entre os dias 29/10/2005 e 08/11/2005 e pode ser dividida em quatro etapas distintas, sendo uma etapa na Espanha e três etapas na França. O roteiro das visitas técnicas e das reuniões de trabalho foi elaborado com apoio do Sr. Fernando Octávio de Toledo y Ubieto (Etapa I - Espanha), do Sr. Jean-François Talec (Etapa II - França (Orléans)), do Sr. Claude Dallet (Etapa III - França (Poitiers e Niort)), do Sr. Alain Bernard e Sr. Olivier Bommelaer (Etapa IV = França (Paris e Nanterre)).

- 28/10 (noite) Saída de São Paulo (Aeroporto de Guarulhos)
- 29/10 (tarde) Chegada em Madri (Espanha)
- 30/10 (domingo)
- 31/10 (manhã) Reunião de Trabalho na Direção Geral de Água (Madri)
- 31/10 (tarde) Visita Técnica à Confederação Hidrográfica do Tajo (Madri)
- 31/10 (tarde) Visita Técnica a Infraeco (Madri)
- 01/11 (manhã) Viagem de Madri (Espanha) para Paris (França)
- 01/11 (tarde) Viagem de Paris para Orléans
- 02/11 (dia todo) Reunião de Trabalho na Agência de Água Loire-Bretagne (Orléans)
- 03/11 (manhã) Reunião de Trabalho na Agência de Água Loire-Bretagne (Orléans)
- 03/11 (tarde) Viagem de Orléans para Poitiers
- 03/11 (noite) Reunião de Trabalho com representante do Graine (Poitiers)
- 04/11 (manhã) Visita Técnica à SERTAD (Região de Niort)
- 04/11 (manhã) Visita Técnica ao Conselho Geral Deux-Sèvres (Região de Niort)
- 04/11 (tarde) Visita Técnica à Comunidade da Região de Niort (Niort)
- 04/11 (tarde) Visita Técnica aos Marais Poitevin (Região de Niort)
- 04/11 (noite) Visita Técnica à Prefeitura de Aiffres (Região de Niort)
- 05/11 (manhã) Viagem de Poitiers para Paris
- 06/11 (domingo)
- 07/11 (manhã) Visita Técnica ao Departamento Internacional da Água (Paris)
- 07/11 (tarde) Reunião de Trabalho na Agência de Água Sena-Normandia (Nanterre)
- 08/11 (noite) Viagem de Paris (França) para São Paulo
- 09/11 (manhã) Chegada em São Paulo (Aeroporto de Guarulhos)

4 – ETAPA I - ESPANHA

A proposta que o Consórcio PCJ encaminhou à Coordenação do Projeto TwinBasin contemplou apenas o intercâmbio com a Agência de Água Loire-Bretagne, na França, mas como o Consórcio PCJ possui uma forte relação institucional com a Direção Geral de Água, do Ministério de Meio Ambiente da Espanha, buscou-se otimizar essa viagem à Europa e foi incluída uma etapa na Espanha, por onde iniciou a missão.

Foram realizadas reuniões e visitas técnicas junto à Direção Geral de Água, do Ministério de Meio Ambiente, à Confederação Hidrográfica do Tajo e à Infraeco, empresa que desenvolve projetos ambientais.

4.1 – Ministério do Meio Ambiente da Espanha

Durante a visita junto a Direção Geral de Água, órgão do Ministério do Meio Ambiente, a Espanha foram realizadas reuniões com o Sr. José Maria Santafé Martinez e com o Sr. Fernando Octávio de Toledo y Ubieto, onde foram discutidas propostas de parceria e cooperação entre aquele órgão e o Consórcio PCJ.

A proposta principal visa apoiar a realização de seminários e cursos de capacitação em gestão integrada dos recursos hídricos por bacias hidrográficas, utilizando a estrutura do Consórcio PCJ junto ao Centro de Referência em Gestão e Proteção dos Recursos Hídricos, podendo ocorrer apoio financeiro através do Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente – PNUMA, e com abrangência para a América Latina.

Como resultado dessa visita, os representantes da Direção Geral de Água e do Consórcio PCJ deverão elaborar proposta conjunta de Acordo de Cooperação a fim de dar respaldo legal e oferecer possibilidades de ampliação da parceria entre as instituições.



Visita ao Ministério do Meio Ambiente – Direção Geral de Água
(José Maria Santafé, Fernando Octavio de Toledo e Dalto Brochi)

4.2 – Confederação Hidrográfica do Tajo

A visita à Confederação Hidrográfica do Tajo ocorreu na Sala de Controle do Sistema Automatizado de Informações Hidráulicas – SAIH, de onde se pode acompanhar, em tempo real, a situação dos recursos hídricos em relação a sua quantidade, como o volume de água armazenada nas represas, as vazões dos principais rios bacia hidrográfica, etc.

Esse sistema é muito avançado e se tornou numa das principais ferramentas da gestão dos recursos hídricos. O seu funcionamento se assemelha ao Sistema de Suporte à Decisão

(SSD), desenvolvido pelo LabSid, da USP e que os Comitês PCJ está adquirindo, com apoio do Consórcio PCJ, Sabesp e Fehidro.



Panel de Controle – Confederação Hidrográfica do Tajo

4.3 – Infraeco

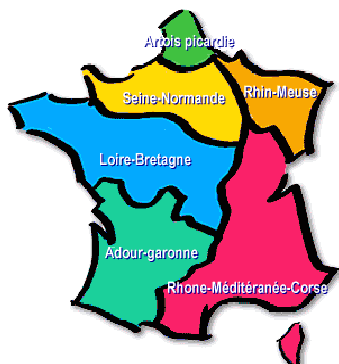
Foi realizada, também, visita à Infraeco – Infraestrutura e Ecologia, empresa que presta serviços a diversos órgãos do Ministério do Meio Ambiente da Espanha e também para as Confederações Hidrográficas. Sua área de atuação está diretamente voltada para o meio ambiente, principalmente nas questões relacionadas aos recursos hídricos, tais como: monitoramento dos mananciais, de recuperação de áreas degradadas, recomposição florestal, etc.

5 – ETAPA II - FRANÇA - AGÊNCIA DE ÁGUA LOIRE-BRETAGNE

A proposta do Consórcio PCJ junto ao Projeto TwinBasin foi de buscar, através do “hermanamento” com a Agência de Água Loire-Bretagne, informações e experiências, quanto ao planejamento, a cobrança pelo uso da água (*Redevance*) e também as formas de aplicação dos recursos financeiros oriundos dessa cobrança.

5.1 – A Região Loire-Bretagne

Essa região apresenta características que devem ser bem analisadas para avaliar a parte ocupada pela água nos interesses econômicos e nas necessidades das populações, e para fazer convergir as forças vivas em direção de objetivos comuns.



França – 6 Regiões Hidrográficas



Região Loire-Bretagne

Ela ocupa 28% do território francês, abrangendo 10 regiões e 31 departamentos. Possui 11,5 milhões de habitantes, ou seja, 1/5 da população do país, divididos em 7.300 municípios, dentre os quais 20 cidades com mais de 50.000 habitantes.

A bacia possui 80.000 km de cursos de água, incluindo o Rio Loire (o maior da França), e 2.000 km de costa (40% da faixa litorânea do país). Dentre as atividades econômicas na região, destaca-se a pecuária (responsável por 2/3 da criação francesa), a agroindústria, a pesca, o turismo e a indústria química e farmacêutica.

5.2 – O Comitê de Bacia Loire-Bretagne

O Comitê de Bacia e a Agência de Água foram criados, respectivamente, em 1967 e 1968, e trabalham respeitando mutuamente as responsabilidades de cada instituição.

Todos os setores da bacia podem desempenhar uma função, se envolvem tanto no Comitê de Bacia como no Conselho de Administração da Agência de Água, com a participação ativa dos representantes dos diferentes segmentos nas comissões de trabalho que foram constituídas.

Trocas de informações foram realizadas permitindo, aos membros do Comitê, se compreenderem melhor e de lançar, a partir de aspirações expressas pelas populações, por vezes divergentes, decisões bem compreendidas e bem aceitas, e, na maioria das vezes, consensuais, tanto para os objetivos como também quanto aos meios de os atingir.

Foi essa parceria existente entre os diversos usuários da água, coletividade, indústrias, agricultores, associações, que permitiu definir objetivos claros e realistas, apropriados a todos, e de instalar meios financeiros necessários para sua realização.



Vale do Rio Loire (Orléans)

5.3 – A Agência de Água Loire-Bretagne

A Agência de Água é um estabelecimento público do Estado (vinculada ao Ministério do Meio Ambiente e ao Ministério de Economia e Finanças), possui personalidade jurídica e autonomia financeira, é de caráter administrativo e responsável às orientações do Comitê de Bacia, de cobrar pelo uso da água, e de atribuir subvenções e empréstimos para facilitar a realização de obras e ações.

A visita à Agência de Água Loire-Bretagne foi acompanhada pelo seu Gerente de Relações Internacionais, Sr. Jean-François Talec, que fez um relato da gestão dos recursos hídricos na França e detalhou o funcionamento da Agência de Água e seu relacionamento com os usuários públicos, privados e com a sociedade civil.

Também ocorreu reunião de trabalho com o Sr. Jacques Dralet, Diretor de Cobrança, que descreveu o processo da *Redevance* e muitas informações a respeito desse assunto.



Reunião na Agência Loire-Bretagne sobre a *Redevance*
(Francisco Lahóz, Jean-François Tales e Jacques Dralet)

No período da visita ocorreu uma reunião do Conselho de Administração da Agência Loire-Bretagne e foi possível fazer contatos com representantes de diversos segmentos, como agricultura, indústria, governo, etc.

Na oportunidade o Diretor da Agência de Água Loire-Bretagne, Sr. Noël Mathieu, demonstrou interesse em firmar um Acordo de Cooperação Técnica com o Consórcio PCJ, no primeiro semestre de 2006, quando uma delegação da Agência Loire-Bretagne deverá visitar o Brasil e mais especificamente a nossa região.



Reunião com Sr. Noël Mathieu, Diretor da Agência Loire-Bretagne

6 – ETAPA III - FRANÇA - SÈVRE NIORTAISE E MARAIS POITEVIN

A proposta ao TwinBasin visava não somente visita na sede da Agência Loire-Bretagne, mas também conhecer alguns projetos e ações implementadas com os recursos financeiros da *Redevance*, nas regiões de Poitiers e Niort, através de contratos com entidades regionais. Assim foram realizadas visitas e reuniões em prefeituras, conselhos regionais e associações e também visita aos Marais Poitevin.



Reunião com GRAINE



Reunião com SERTAD

6.1 – Graine

O GRAINE - Groupe Regional d'Animation et d'Imitation à la Nature et à l'Environnement, é uma ONG, que desenvolve trabalhos de Educação Ambiental junto às escolas de Poitiers.

Estivemos reunidos com o Diretor do GRAINE, Sr. Francis Thubé, que apresentou experiências e materiais utilizados nos projetos de Educação Ambiental. Na oportunidade também foi apresentada a experiência do Programa Semana da Água, desenvolvido pelo Consórcio PCJ.

6.2 – Setard

Foi realizada visita a uma estação de captação e tratamento de água, “Captage de la Cordelière”, operada pela associação intercomunal SERTAD – Syndicat de Production d'Eau Potable des Deux-Sèvres – Rivière Sèvre Niortaise, onde fomos recebidos pelo Presidente do SETARD, Sr. Claude Roulleau, e pela Eng. Sandra Niot.

Os representantes do SERTAD nos informaram que a região possui uma forte atividade agro-pecuária e desenvolve um trabalho de mobilização e conscientização junto à população local quanto ao uso e proteção aos mananciais, principalmente contra os defensivos agrícolas, pois possuem muitos problemas com nitratos, pesticidas.

Eles contam com apoio da Agência Loire-Bretagne para desenvolver projetos voltados à proteção dos mananciais superficiais da região, com envolvimento de diversos segmentos da comunidade (usuários, sociedade civil, governos locais e regionais). O processo é muito participativo.

6.3 – Conselho Geral Deux-Sèvres

Estivemos em reunião com o Vice-Presidente do Conselho Geral Deux-Sèvres, que apresentou, juntamente com sua equipe, os trabalhos desenvolvidos para a recuperação, manutenção e manejo dos Marais Poitevin.

Os Marais Poitevin é segunda zona úmida da França, também conhecida como “Veneza Verde”. Essa importante região, cortada por inúmeros canais, é ocupada por pastagens de gado.



Reunião no Conselho Geral Deux-Sèvres



Região dos Marais Poitevin

6.4 – Comunidade dos Municípios da Região de Niort

Em visita à Communauté d’Agglomération de Niort fomos recebidos pelo seu Presidente, Sr. Alain Mathieu, que apresentou os trabalhos que estão sendo executados na cidade de Niort, nas áreas de drenagem e saneamento, com recursos da *Redevance*.

6.5 – Prefeitura de Aiffres

Reunião com o Sr. Serge Morin, Vice-Prefeito de Affres, que também é Presidente do Conselho da Comissão Regional de Água e membro do Comitê de Bacia e do Conselho de Administração da Agência de Água Loire-Bretagne. Ele apresentou as formas de participação dos usuários no Comitê de Bacia e destacou as ações da Agência de Água.



Reunião na Comunidade do Aglomerado de Niort



Reunião na Prefeitura de Affres

7 – ETAPA IV - FRANÇA - REGIÃO DE PARIS

7.1 – Departamento Internacional da Água – DIA

Foi realizada visita técnica ao Office International de l'Eau - OIEau, ou Departamento Internacional da Água – DIA, onde fomos recebidos pelo Sr. Pierre Chantrel, assessor do Diretor Geral. O Projeto TwinBasin foi implementado e é coordenado pelo OIEau, no âmbito da RIOB. O Diretor Geral do DIA, Sr. Jean-François Donzier é, também, o Secretário Técnico Permanente da RIOB - Rede Internacional de Organismos de Bacias.



Visita ao Office International de l'Eau

7.2 – Agência de Água Sena-Normandia

Foi realizada reunião de trabalho junto à Agência de Água Seine-Normandie que a fim de trocar experiências, informações e estratégias para a cobrança pelo uso da água. Fomos recebidos pelo Sr. Guy Fradin, Presidente da Agência; o Sr. Olivier Bommelaer, Diretor de Assuntos Internacionais e a Sra. Myriam Calle.



Reunião na Agência Seine-Normandie

8 – CONTATOS

Foram realizados vários contatos com técnicos das instituições visitadas, a saber:

Nome	Cargo / Função	E-mail
Noël Mathieu	Diretor Geral da Agência de Água Loire-Bretagne	noel.mathieu@eau-loire-bretagne.fr
Jean-François Talec	Diretor de Assuntos Internacionais da Agência de Água Loire-Bretagne	jean-francois.talec@eau-loire-bretagne.fr
Jacques Dralet	Chefe de Serviço – Depto. Cobrança Agência de Água Loire-Bretagne	jacques.dralet@eau-loire-bretagne.fr
Claude Dallet	Chefe de Serviço da Agência de Água Loire-Bretagne	claudio.dallet@eau-loire-bretagne.fr
Jacques Morisset	Vice-Presidente Conselho Geral Deux-Sèvres	j.morisset@cg79.fr
Guy Fradin	Diretor Geral da Agência de Água Seine-Normandie	fradin.guy@aesn.fr
Olivier Bommelaer	Diretor de Assuntos Internacionais Agência de Água Seine-Normandie	bommelaer.olivier@aesn.fr
Pierre Chantrel	Adjunto do Diretor Geral Departamento Internacional da Água	p.chantrel@oieau.fr
José Maria Santafé Martínez	Sub-Diretor Geral de Planificação Direção Geral de Água – MMA	jsantafe@mma.es
Fernando Octavio de Toledo y Ubieto	Conselheiro Técnico Direção Geral de Água – MMA	foctavio@mma.es

9 – CONCLUSÃO

A missão foi uma grande oportunidade para que técnicos do Consórcio PCJ pudessem obter informações e conhecimentos a respeito do funcionamento da Agência de Água Loire-Bretagne, além das metodologias da cobrança pelo uso da água e aplicação dos recursos financeiros.



Francisco Lahóz e Dalto Brochi

Esse “hermanamiento”, proporcionado pelo Projeto TwinBasin, foi positivo e deverá ter continuidade com assinatura de um Acordo de Cooperação entre a Agência de Água Loire-Bretagne e o Consórcio PCJ, a fim de possibilitar a constante troca de experiência e intercâmbio de informações entre as instituições, visando a gestão integrada dos recursos hídricos.

As informações relativas à participação dos diversos setores usuários no Conselho de Administração da Agência de Água e também as formas de aplicação dos recursos da cobrança pelo uso da água, ou seja, em projetos, obras e ações que envolvam a gestão integrada dos recursos hídricos foram de grande valia e fundamentais na missão.

O Projeto TwinBasin, dentro de seus objetivos e propósitos, ofereceu oportunidade para a realização de troca de experiência e de conhecimentos em Gestão Integrada dos Recursos Hídricos.

A metodologia proposta de “hermanamientos”, com apoio financeiro atendeu plenamente às nossas expectativas e os resultados positivos foram alcançados. Também é preciso destacar a dedicação com que os técnicos da Agência de Água Loire-Bretagne e demais instituições visitadas nos atenderam, fazendo com que a missão cumprisse com seus objetivos.

A programação das reuniões de trabalho e das visitas técnica foi bem elaborada, de forma que vários os aspectos relativos à gestão dos recursos hídricos, funcionamento da Agência de Água e cobrança pelo uso da água foram apresentados.

Buscou-se mostrar o funcionamento da Agência, bem como o seu relacionamento com os usuários e os resultados, obras e ações, obtidas com a aplicação dos recursos financeiros da cobrança pelo uso da água.

Americana, 10 de novembro de 2005

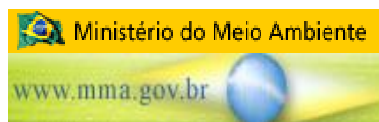
DALTO FAVERO BROCHI
Coordenador de Projetos

FRANCISCO CARLOS CASTRO LAHÓZ
Secretário Executivo

PROJETO TWINBASIN



CONSÓRCIO INTERMUNICIPAL DAS BACIAS DOS RIOS PIRACICABA, CAPIVARI E JUNDIAÍ
Rua Fernando Camargo, 500 – Conj. 43 – Centro
13465-020 – AMERICANA – SP – BRASIL
www.agua.org.br



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE – BRASIL
SECRETARIA DE RECURSOS HÍDRICOS
SGAN 601 – Lote 01 – Ed. CODEVASF – 4º Andar
70830-901 – BRASÍLIA – DF – BRASIL
www.mma.gov.br/port/srh



Place Sophie Laffitte
06902 – SOPHIA ANTIPOLIS Cedex – FRANÇA
www.twinbasinxn.org



AGÊNCIA DAS ÁGUAS LOIRE-BRETANHA
Avenue de Buffon – B.P. 6339
45063 – ORLÉANS Cedex 02 – FRANÇA
www.eau-loire-bretagne.fr



AGÊNCIA DAS ÁGUAS SENA-NORMANDIA
51, Rue Salvador Allende
92027 – NANTERRE Cedex - FRANÇA
www.eau-seine-normandie.fr



21, Rue de Madrid
75008 – PARIS – FRANÇA
www.oieau.fr



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE – ESPANHA
DIREÇÃO GERAL DE ÁGUAS
Plaza San Juan de la Cruz, s/nº
28071 – MADRI – ESPANHA
www.mma.es